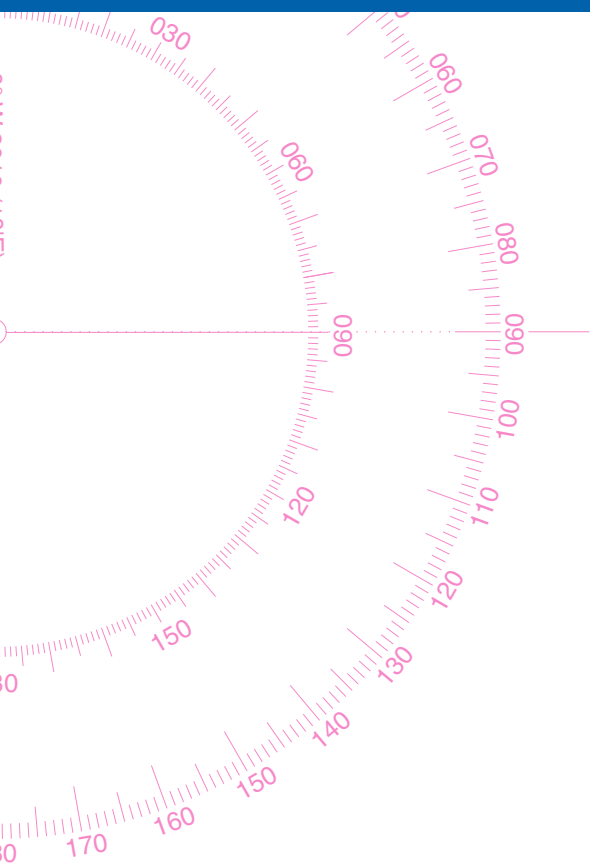


Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 18 - 2024

Årgang 155



Kartverket

Stavanger 30. september 2024
ISSN 1890-6117

*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2024.**

Informasjon sendes én måned før aktiviteten starter, dersom det er mulig.

*** *Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2024.***

Submit information one month before the activity starts if possible.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
9. januar	1	15. januar
25. januar	2	31. januar
9. februar	3	15. februar
23. februar	4	29. februar
11. mars	5	15. mars
20. mars	6	31. mars
9. april	7	15. april
24. april	8	30. april
7. mai	9	15. mai
27. mai	10	31. mai
11. juni	11	15. juni
24. juni	12	30. juni
8. juli	13	15. juli
24. juli	14	31. juli
8. august	15	15. august
27. august	16	31. august
10. september	17	15. september
24. september	18	30. september
9. oktober	19	15. oktober
25. oktober	20	31. oktober
11. november	21	15. november
26. november	22	30. november
10. desember	23	15. desember
19. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.

Meldingstekst innleveres både på norsk og engelsk.

Meldinger sendes på e-post til efs@kartverket.no senest innen klokken 15:00 på innleveringsdato.

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian.

Notices must be sent on E-mail to efs@kartverket.no no later than 03:00 PM GMT +01.00 (local time) on deadline day.

Rettelser og oppdateringer til norske sjøkart kan meldes via Rett i kartet.

Corrections and updates to Norwegian nautical charts can be reported via Rett i kartet (currently in Norwegian only).

Telefon kundesenter (Switchboard/Customer Service Desk): +47 32 11 80 00

INNHOLD

**Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(*Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts*):**

1, 6, 7, 24, 72, 77, 87, 89, 92, 93, 94, 118, 120, 303, 314, 466, 483, 514, 521.

**Meldinger om nye kart utgivelser og midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger omfatter følgende sjøkart:
(*New chart editions and Temporary (T) and Preliminary (P) notices includes following charts*):**

2, 3, 5, 6, 11, 23, 38, 55, 120, 139, 141, 468, 469, 474, 480.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (*Norwegian Charts and Publications*)

75680. * Ny utgave av sjøkart nr. 6 (New edition Chart No. 6) Jomfruland - Risør.

75681. * Ny utgave av sjøkart nr. 139 (New edition Chart No. 139) Nordfolda.

75682. * Ny utgave av sjøkart nr. 469 (New edition Chart No. 469) Nordre Karmsund med Haugesund havn.

NORSKE FARVANN (*Norwegian Waters*)

Kart/Chart(s): 1

75662. Sverige. Strømstad N. Dynekilen V. Öxer. Skvalpeskjær.

Kart/Chart(s): 6

75742. * Aust-Agder. Risør. Risøya NV. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 6, 7

75723. * Aust-Agder. Risør. Store Furøya. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 118

75620. * Hordaland. Sørfjorden. Mulaneset. Flytebrygge etablert.

Kart/Chart(s): 24, 120

75645. * Sogn og Fjordane. Fensfjorden. Hillesøyosen. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 24, 120, 483

75641. * Sogn og Fjordane. Fensfjorden. Måøyna. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 72

75640. * Lofoten. Vestfjorden. Brandsholmbåen. Lanterne. Ny posisjon. Båke.

Kart/Chart(s): 77

75643. * Sør-Troms. Gratangen. Hellarbogen. Lanterner etablert.

Kart/Chart(s): 87, 466

75720. * Nord-Troms. Tromsøysundet. Reinen. Lysbøye etablert. Stake utgår.

Kart/Chart(s): 89, 92

75661. * Nord-Troms. Torsvåg. Skarvbarden. Lanterne etablert.

75705. * Nord-Troms. Hamrefjorden. Torsvåg. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 93, 94

75683. * Nord-Troms. Haukøysundet. Taskebyneset lykt. Omskjerming. Ny karakter.

75684. * Nord-Troms. Haukøysundet. Lille Haukøya lykt. Omskjerming. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 94

75701. * Nord-Troms. Kvænangen. Spildra S. Spildra lykt. Omskjerming. Ny karakter.

75704. * Nord-Troms. Alta. Nesaksla. Storengneset lykt. Omskjerming. Ny karakter.

75722. * Nord-Troms. Kvænangen. Skorpa Ø. Røholmen lykt. Omskjerming.

**HAVOMRÅDENE
(Sea Areas)**

Kart/Chart(s): 303, 514

75721. * Norskehavet. Barentshavet SV. Johan Castberg-feltet. FPSO etablert.

Kart/Chart(s): 314

75781. * Aust-Finnmark. Barentshavet. Nordkinnhalvøya NØ. Vrak.

Kart/Chart(s): 521

75741. * Svalbard. Liefdefjorden. Lernerøyane Grunner.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)**

Kart/Chart(s): 3, 468

75642. * (T) Oslofjorden. Tønsberg havn. Tønsberg kanalbro. Vedlikeholdsarbeid. Kanal stengt for trafikk.

Kart/Chart(s): 2, 480

75706. * (T) Oslofjorden. Sandefjord. Vesterøya. Marine grunnundersøkelser.

Kart/Chart(s): 5, 474

75644. * (T) Telemark. Porsgrunn. Porsgrunnsbrua. Vedlikeholdsarbeid. Kanal stengt for trafikk.

Kart/Chart(s): 11

75760. * (T) Vest-Agder. Farsund. Sellegrodsfjorden. Betongloddmontasje og lagring av rørledninger.

Kart/Chart(s): 23, 120

75703. * (P) Hordaland. Hjeltefjorden. Kabelfjerning.

Kart/Chart(s): 38

75780. * (T) Sør-Trøndelag. Åstfjorden. Fetasundet. Arbeid på luftspenn.

Kart/Chart(s): 55

75740. * (T) Sør-Helgeland. Mindlandet N. Mindland ferjeleie. Utdypningsaktivitet.

Kart/Chart(s): 141

75660. * (T) Ofoten. Ofotfjorden. Tårstad. Jernstang havareert.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

- * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.
- * Norskehavet. Vesterålen Andøya NV. Operasjoner. Fareområde.
- * Norskehavet. Vesterålen. Andøya V. Operasjoner. Fareområder.

ADVARSLER (Warnings)

- * Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).
- * Oslofjorden. Breiangen. Datainnsamling med USV.
- * Inspeksjon av rørledning, kabel og trasé (Pipeline, cable and route survey).
- * Slep og løft av STL Bøye. Gina Krog feltet til Wergeland Base i Sløvåg.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

- * Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
- * Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).
- * Forhåndsvarsel om kart planlagt utgitt som "Ny utgave" (Advance notice of charts scheduled to be published as "New Edition").
- * Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende.
- * Bruk Norgeskart.no til hjelp med kartrettelser.
- * Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.
- * AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

75680. * Ny utgave av sjøkart nr. 6 (New edition Chart No. 6) Jomfruland - Risør.

Sjøkart nr. 6 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 12/2023. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 6 ble utgitt 17. september 2024.

Chart no. 6 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 12/2023) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2001, New Edition 09/2024.

POD: 17. September 2024. Corrected to "Efs" No 17/24.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensnig:

SW hjørne: 58° 39' 30" N, 09° 01' 00" E, NE hjørne: 58° 57' 00" N, 09° 50' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 6 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

75682. * Ny utgave av sjøkart nr. 469 (New edition Chart No. 469) Nordre Karmsund med Haugesund havn.

Sjøkart nr. 469 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 06/2023. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 469 ble utgitt 17. september 2024.

Chart no. 469 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 06/2023) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1963, New Edition 09/2024.

POD: 17. September 2024. Corrected to "Efs" No 17/24.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 59° 21.17' N, 05° 12.40' E, NE hjørne: 59° 26.25' N, 05° 19.80' E

Endringer i denne utgivelsen:

- Et større område i Haugesund havn er sjømålt på nytt og all dybdeinformasjon er erstattet i kartet. 8 m dybdekontur er tilført i spesialen (utsnitt i 1:5 000). Landinformasjon er oppdatert.
- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 469 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

75681. * Ny utgave av sjøkart nr. 139 (New edition Chart No. 139) Nordfolda.

Sjøkart nr. 139 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 09/2020. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 139 ble utgitt 17. september 2024.

Chart no. 139 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 09/2020) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2006, New Edition 09/2024.

POD: 17. September 2024. Corrected to "Efs" No 17/24.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 67° 34' 30" N, 14° 42' 00" E, NE hjørne: 67° 53' 00" N, 15° 52' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 139 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "POD" (Print on Demand)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs.

POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på [kartverket.no](https://www.kartverket.no):

<https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS - POD (Print on Demand)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart/>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NY UTGAVE"

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildediagram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildediagram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

*A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in "Etterretninger for sjøfarende", **making existing editions obsolete**.*

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1

75662. Sverige. Strømstad N. Dynekilen V. Öxer. Skvalpeskjær.

Påfør et skvalpeskjær:

58° 59.61' N, 11° 08.62' E

Kart: 1. (Underrättelser för sjöfarande (Ufs) 1032-18484-2024). (KildeID 65701).

Sweden. Strømstad N. Dynekilen W. Öxer. Rock awash.

Insert rock awash:

58° 59.61' N, 11° 08.62' E

Chart: 1.

Kart/Chart(s): 6

75742. * Aust-Agder. Risør. Risøya NV. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

58° 43.84' N, 09° 15.63' E

Kart: 6. (Kystverket SØ, 23. september 2024). (KildeID 70000).

*** Aust-Agder. Risør. Risøya NW. Iron pole.**

Insert iron pole:

58° 43.84' N, 09° 15.63' E

Chart: 6.

Kart/Chart(s): 6, 7

75723. * Aust-Agder. Risør. Store Furøya. Jernstang etablert.

Påfør jernstang:

58° 41.69' N, 09° 13.04' E

Kart: 6, 7. (Kystverket SØ, 20. september 2024). (KildeID 70000).

*** Aust-Agder. Risør. Store Furøya. Iron pole.**

Insert iron pole:

58° 41.69' N, 09° 13.04' E

Charts: 6, 7.

Kart/Chart(s): 118

75620. * Hordaland. Sørfjorden. Mulaneset. Flytebrygge etablert.

Påfør flytebrygge:

(1) 60° 06.67' N, 06° 32.34' E

(2) 60° 06.66' N, 06° 32.44' E

Kart: 118 (kun vignett A). (Multiconsult Norge AS, 12. september 2024). (KildeID 85922).

*** Hordaland. Sørfjorden. Mulaneset. Pontoon.**

Insert pontoon:

(1) 60° 06.67' N, 06° 32.34' E

(2) 60° 06.66' N, 06° 32.44' E

Chart: 118 (plan A only).

Kart/Chart(s): 24, 120

75645. * Sogn og Fjordane. Fensfjorden. Hillesøyosen. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

Slett tidligere Efs (P) 04/73931/24.

a) **Påfør** Måøyna Ø lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning:

60° 52.78' N, 04° 49.47' E

b) **Slett** jernstang like ved.

Kart: 24, 120. Fyrnr. 208132. (Kystverket V, 13. september 2024). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Fensfjorden. Hillesøyosen. Light. Iron pole.**

Delete former Efs (P) 04/73931/24.

a) **Insert** Måøyna Ø light, **Iso R 2s** with floodlight:

60° 52.78' N, 04° 49.47' E

b) **Delete** iron pole close by.

Charts: 24, 120. Light No. 208132.

Kart/Chart(s): 24, 120, 483

75641. * Sogn og Fjordane. Fensfjorden. Måøyna. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 04/73931/24.

a) **Påfør** Måøyna S lanterne, **FI R 3s**.

60° 52.499' N, 04° 48.990' E

b) **Slett** jernstang i samme posisjon.

Kart: 24, 120, 483. Fyrnr. 208128. (Kystverket V, 13. september 2024). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Fensfjorden. Måøyna. Light.**

See former Efs (P) 04/73931/24.

a) **Insert** Måøyna S light, **FI R 3s**.

60° 52.499' N, 04° 48.990' E

b) **Delete** iron pole in the same position.

Charts: 24, 120, 483. Light No. 208128.

Kart/Chart(s): 72

75640. * Lofoten. Vestfjorden. Brandsholmbåen. Lanterne. Ny posisjon. Båke.

a) **Flytt** Brandsholmbåen lanterne (Iso W 2s) fra posisjon (1) til posisjon (2):

(1) 68° 03.12' N, 13° 39.76' E

(2) 68° 03.09' N, 13° 40.19' E

b) **Påfør** båke i posisjon (1).

c) **Slett** jernstang i posisjon (2).

Kart: 72. Fyrnr. 760420. (Kystverket N, 13. september 2024). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Vestfjorden. Brandsholmbåen. Light. Beacon tower.**

a) **Move** Brandsholmbåen light (Iso W 2s) from position (1) to position (2):

(1) 68° 03.12' N, 13° 39.76' E

(2) 68° 03.09' N, 13° 40.19' E

b) **Insert** beacon tower (Båke) in position (1).

c) **Delete** iron pole in position (2).

Chart: 72. Light No. 760420.

Kart/Chart(s): 77

75643. * Sør-Troms. Gratangen. Hellarbogen. Lanterner etablert.

a) **Påfør** lanterne **Oc Y 2s**:

68° 41.09' N, 17° 27.75' E

b) **Påfør** lanterne **Iso G 2s**:

68° 41.06' N, 17° 27.88' E

c) **Påfør** lanterne **Iso R 2s**:

68° 40.99' N, 17° 27.93' E

Kart: 77 kun vignett C. (Forsvaret, 13. september 2024). (KildeID 93656).

*** Sør-Troms. Gratangen. Hellarbogen. Lights.**

a) **Insert** light **Oc Y 2s**:

68° 41.09' N, 17° 27.75' E

b) **Insert** light **Iso G 2s**:

68° 41.06' N, 17° 27.88' E

c) **Insert** light **Iso R 2s**:

68° 40.99' N, 17° 27.93' E

Chart: 77 only plan C.

Kart/Chart(s): 87, 466

75720. * Nord-Troms. Tromsøysundet. Reinen. Lysbøye etablert. Stake utgår.

Slett tidligere Efs (P) 04/73932/24.

a) **Påfør** Reinessøra lysbøye, **FI G 3s**:

69° 38.009' N, 18° 56.951' E

b) **Slett** grønn stake like ved.

Kart: 87, 466 (også spesial B). Fyrnr. 881801. (Kystverket T&F, 20. september 2024). (KildeID 70000).

*** Nord-Troms. Tromsøysundet. Reinen. Light buoy. Spar buoy.**

Delete former Efs (P) 04/73932/24.

a) **Insert** Reinessøra light buoy, **FI G 3s**:

69° 38.009' N, 18° 56.951' E

b) **Delete** green spar buoy close by.

Charts: 87, 466 (also plan B). Light No. 88180.

Kart/Chart(s): 89, 92

75661. * Nord-Troms. Torsvåg. Skarvbarden. Lanterne etablert.

Påfør Skarvbarden molo lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning:

70° 14.35' N, 19° 30.07' E

Kart: 89, 92. Fyrnr. 887701. (Kystverket T&F, 16. september 2024). (KildeID 70000).

*** Nord-Troms. Torsvåg. Skarvbarden. Light.**

Insert Skarvbarden molo light, **Iso G 2s** with floodlight:

70° 14.35' N, 19° 30.07' E

Charts: 89, 92. Light No. 887701.

75705. * Nord-Troms. Hamrefjorden. Torsvåg. Lanterne etablert.

a) **Påfør** Andreasbåen lanterne, **FI R 3s**:

70° 14.26' N, 19° 29.28' E

b) **Slett** jernstang like ved.

Kart: 89, 92. Fyrnr. 887704. (Kystverket T&F, 19. september 2024). (KildeID 70000).

*** Nord-Troms. Hamrefjorden. Torsvåg. Light.**

a) **Insert** Andreasbåen light, **FI R 3s**:

70° 14.26' N, 19° 29.28' E

b) **Delete** iron pole close by.

Charts: 89, 92. Light No. 887704.

Kart/Chart(s): 93, 94

75683. * Nord-Troms. Haukøysundet. Taskebyneset lykt. Omskjerming. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 03/73860/24.

a) **Endre** uthevede sektorer:

69° 59.95' N, 21° 04.07' E

(1) **G 155.0° - 170.0°**

(2) W 170.0° - 179.0°

(3) **R 179.0° - 210.0°**

(4) **G 210.0° - 246.5°**

(5) W 246.5° - 249.5°

(6) **R 249.5° - 295.5°**

(7) G 295.5° - 329.5°

(8) W 329.5° - 351.5°

(9) R 351.5° - 353.0°

b) **Endre** karakter til **Oc(2) 8s**.

Kart: 93, 94. Fyrnr. 909500. (Kystverket T&F, 17. september 2024). (KildeID 70000).

*** Nord-Troms. Haukøysundet. Taskebyneset light. New character.**

See former Efs (P) 03/73860/24.

a) **Amend highlighted sectors:**

69° 59.95' N, 21° 04.07' E

(1) **G 155.0° - 170.0°**

(2) W 170.0° - 179.0°

(3) **R 179.0° - 210.0°**

(4) **G 210.0° - 246.5°**

(5) W 246.5° - 249.5°

(6) **R 249.5° - 295.5°**

(7) G 295.5° - 329.5°

(8) W 329.5° - 351.5°

(9) R 351.5° - 353.0°

b) **Amend character to Oc(2) 8s.**

Charts: 93, 94. Light No. 909500.

75684. * Nord-Troms. Haukøysundet. Lille Haukøya lykt. Omskjerming. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 03/73860/24.

a) **Endre** uthevede sektorer:

70° 01.47' N, 21° 17.21' E

(1) **G 046.0° - 064.5°**

(2) W 064.5° - 085.0°

(3) **R 085.0° - 137.0°**

(4) G 137.0° - 178.0°

(5) W 178.0° - 258.5°

(6) R 258.5° - 276.0°

b) **Endre** karakter til **FI(2) 5s**.

Kart: 93, 94. Fyrnr. 910200. (Kystverket T&F, 17. september 2024). (KildeID 70000).

*** Nord-Troms. Haukøysundet. Lille Haukøya light. New character.**

See former Efs (P) 03/73860/24.

a) **Amend** highlighted sectors:

70° 01.47' N, 21° 17.21' E

(1) **G 046.0° - 064.5°**

(2) **W 064.5° - 085.0°**

(3) **R 085.0° - 137.0°**

(4) **G 137.0° - 178.0°**

(5) **W 178.0° - 258.5°**

(6) **R 258.5° - 276.0°**

b) **Amend** character to **Fl(2) 5s**.

Charts: 93, 94. Light No. 910200.

Kart/Chart(s): 94

75701. * Nord-Troms. Kvænangen. Spildra S. Spildra lykt. Omskjerming. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 03/73860/24.

a) **Endre** uthevede sektorer:

69° 59.48' N, 21° 41.11' E

(1) **G 252.0° - 256.0°**

(2) **W 256.0° - 268.5°**

(3) **R 268.5° - 291.0°**

(4) **G 291.0° - 324.0°**

(5) **W 324.0° - 343.0°**

(6) **R 343.0° - 350.0°**

(7) **G 350.0° - 019.5°**

(8) **W 019.5° - 035.5°**

(9) **R 035.5° - 061.5°**

(10) **G 061.5° - 111.0°**

(11) **W 111.0° - 114.5°**

(12) **R 114.5° - 124.0°**

b) **Endre** karakter til **Fl(2) 10s**.

Kart: 94. Fyrr. 910600. (Kystverket T&F, 18. september 2024). (KildeID 70000).

*** Nord-Troms. Kvænangen. Spildra S. Spildra light. New character.**

See former Efs (P) 03/73860/24.

a) **Amend** highlighted sectors:

69° 59.48' N, 21° 41.11' E

(1) G 252.0° - 256.0°

(2) W 256.0° - 268.5°

(3) R 268.5° - **291.0°**

(4) **G 291.0° - 324.0°**

(5) W 324.0° - **343.0°**

(6) R 343.0° - **350.0°**

(7) **G 350.0° - 019.5°**

(8) **W 019.5° - 035.5°**

(9) **R 035.5° - 061.5°**

(10) **G 061.5° - 111.0°**

(11) W 111.0° - 114.5°

(12) **R 114.5° - 124.0°**

b) **Amend** character to **Fl(2) 10s**.

Chart: 94. Light No. 910600.

75704. * Nord-Troms. Alta. Nesaksla. Storengneset lykt. Omskjerming. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 03/73860/24.

a) **Endre** uthevede sektorer:

70° 00.79' N, 22° 00.46' E

(1) G 333.0° - 352.0°

(2) W 352.0° - 355.5°

(3) R 355.5° - **023.5°**

(4) **G 023.5° - 057.5°**

(5) W 057.5° - 084.0°

(6) **R 084.0° - 229.5°**

b) **Endre** karakter til **Fl(2) 5s**.

Kart: 94. Fyrnr. 911000. (Kystverket T&F, 19. september 2024). (KildeID 70000).

*** Nord-Troms. Alta. Nesaksla. Storengneset light. New character.**

See former Efs (P) 03/73860/24.

a) **Amend** highlighted sectors:

70° 00.79' N, 22° 00.46' E

(1) G 333.0° - 352.0°

(2) W 352.0° - 355.5°

(3) R 355.5° - **023.5°**

(4) **G 023.5° - 057.5°**

(5) W 057.5° - 084.0°

(6) **R 084.0° - 229.5°**

b) **Amend** character to **Fl(2) 5s**.

Chart: 94. Light No. 911000.

75722. * Nord-Troms. Kvæningen. Skorpa Ø. Røholmen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 03/73860/24.

Endre uthevede sektorer:

69° 56.43' N, 21° 50.96' E

(1) G 343.0° - 350.0°

(2) W 350.0° - 000.5°

(3) R 000.5° - **079.0°**

(4) G **079.0°** - 159.5°

(5) W 159.5° - 189.5°

(6) R 189.5° - 193.0°

Kart: 94. Fyrnr. 911200. (Kystverket T&F, 20. september 2024). (KildeID 70000).

*** Nord-Troms. Kvæningen. Skorpa E. Røholmen light.**

See former Efs (P) 03/73860/24.

Amend highlighted sectors:

69° 56.43' N, 21° 50.96' E

(1) G 343.0° - 350.0°

(2) W 350.0° - 000.5°

(3) R 000.5° - **079.0°**

(4) G **079.0°** - 159.5°

(5) W 159.5° - 189.5°

(6) R 189.5° - 193.0°

Chart: 94. Light No. 911200.

**HAVOMRÅDENE
(Sea Areas)**

Kart/Chart(s): 303, 514

75721. * Norskehavet. Barentshavet SV. Johan Castberg-feltet. FPSO etablert.

Påfør en forankret lagertanker med tegnforklaring "**Johan Castberg FPSO**":
72° 29.05' N, 20° 14.13' E
Kart: 303, 514. (Equinor ASA, 20. september 2024). (KildeID 93657).

*** Norwegian Sea. Barents Sea SW. Johan Castberg field. FPSO.**

Insert a moored storage tanker with legend "Johan Castberg FPSO":
72° 29.05' N, 20° 14.13' E
Charts: 303, 514.

Kart/Chart(s): 314

75781. * Aust-Finnmark. Barentshavet. Nordkinnhalvøya NØ. Vrak.

Påfør vrak:
(1) 71° 23.54' N, 29° 10.83' E
(2) 71° 54.37' N, 28° 29.22' E
Kart: 314. (Seatec, 25. september 2024). (KildeID 93762).

*** Aust-Finnmark. Barents Sea. Nordkinnhalvøya NE. Wrecks.**

Insert wrecks:
(1) 71° 23.54' N, 29° 10.83' E
(2) 71° 54.37' N, 28° 29.22' E
Chart: 314.

Kart/Chart(s): 521

75741. * Svalbard. Liefdefjorden. Lernerøyane Grunner.

Påfør grunner:
(1) 79° 33.82' N, 12° 40.05' E skvalpeskjær, slett 2m
(2) 79° 33.79' N, 12° 39.05' E 4m
(3) 79° 33.67' N, 12° 39.91' E skvalpeskjær, slett 3m
(4) 79° 33.96' N, 12° 48.05' E 2.2m, slett 7m
Kart: 521. (Kartverket sjødivisjonen, 23. september 2024). (KildeID 93292).

*** Svalbard. Liefdefjorden. Lernerøyane. Underwater rocks.**

Insert underwater rocks:

(1) 79° 33.82' N, 12° 40.05' E rock awash, delete 2m

(2) 79° 33.79' N, 12° 39.05' E 4m

(3) 79° 33.67' N, 12° 39.91' E rock awash, delete 3m

(4) 79° 33.96' N, 12° 48.05' E 2.2m, delete 7m

Chart: 521.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 3, 468

75642. * (T) Oslofjorden. Tønsberg havn. Tønsberg kanalbro. Vedlikeholdsarbeid. Kanal stengt for trafikk.

Navn: Tønsberg kanalbru (vippebru)

Aktivitet: Vedlikeholdsarbeid.

Periode: Uke 44 2024

Posisjon: 59° 15.650' N, 10° 24.948' E

Merk: Kanalen holdes stengt ved broen i anleggsperioden.

Kart: 3, 468 (også spesial). (Vestfold fylkeskommune, 13. september 2024). (KildeID 79000).

**** (T) Oslofjorden. Tønsberg harbour. Tønsberg channel bridge. Maintenance work.
Channel closed to traffic.***

Name: Tønsberg kanalbru (bascule bridge)

Activity: Maintenance work.

Period: Week 44 2024

Position: 59° 15.650' N, 10° 24.948' E

Note: The channel will be closed at the bridge during work period.

Charts: 3, 468 (also plan A).

Kart/Chart(s): 2, 480

75706. * (T) Oslofjorden. Sandefjord. Vesterøya. Marine grunnundersøkelser.

Aktivitet: Marine geotekniske grunnundersøkelser, grunnboringer

Periode: Uke 40 2024

Aktsomhetsområde:

(1) 59° 06.369' N, 10° 14.028' E

(2) 59° 06.185' N, 10° 14.281' E

(3) 59° 06.225' N, 10° 14.392' E

(4) 59° 06.403' N, 10° 14.150' E

Fartøy: "Multicat" (JXXF)

Merk: "Multicat" holder VHF vakt og har telefon +47 482 56 704.

Kart: 2, 480. (Multiconsult Norge AS, 19. september 2024). (KildeID 79000).

*** (T) Oslofjorden. Sandefjord. Vesterøya. Marine site surveys.**

Activity: Marine geotechnical site surveys, seabed drillings

Period: Week 40 2024

Precautionary area:

(1) 59° 06.369' N, 10° 14.028' E

(2) 59° 06.185' N, 10° 14.281' E

(3) 59° 06.225' N, 10° 14.392' E

(4) 59° 06.403' N, 10° 14.150' E

Vessel: "Multicat" (JXXF)

Note: Multicat" keeps VHF watch and has phone +47 482 56 704.

Charts: 2, 480.

Kart/Chart(s): 5, 474

75644. * (T) Telemark. Porsgrunn. Porsgrunnsbrua. Vedlikeholdsarbeid. Kanal stengt for trafikk.

Navn: Porsgrunnsbrua (vippebru)

Aktivitet: Vedlikeholdsarbeid, bro, kanal stengt for skipstrafikk.

To perioder: 21. oktober - 10. november og 18. november - 8. desember 2024

Posisjon: 59° 08.394' N, 09° 38.493' E

Merk: Fartøy med seilingshøyde lavere enn 7m kan ved normal vannstand gå under brua i de angitte arbeidsperiodene.

Kart: 5, 474 (også spesial A og B). (Telemark fylkeskommune, 13. september 2024). (KildeID 79000).

*** (T) Telemark. Porsgrunn. Porsgrunn bridge. Maintenance work. Channel closed to traffic.**

Name: Porsgrunn bridge (bascule bridge)

Activity: Maintenance work, channel closed to ship traffic.

Two periods: 21 October - 10 November and 18 November - 8 December 2024

Position: 59° 08.394' N, 09° 38.493' E

Note: Vessels with air draft lower than 7m may at normal water level go under the bridge during the given work periods.

Charts: 5, 474 (also plan A and B).

Kart/Chart(s): 11

75760. * (T) Vest-Agder. Farsund. Sellegrodsfjorden. Betongloddmontasje og lagring av rørledninger.

Aktivitet: Produksjon av betonglodd, montasje på rørledninger og lagring.

Periode: 7. oktober 2024 - 30. april 2025

Aktsomhetsområde:

- (1) 58° 06.86' N, 06° 46.67' E
- (2) 58° 06.96' N, 06° 46.87' E
- (3) 58° 06.64' N, 06° 47.79' E
- (4) 58° 06.73' N, 06° 47.81' E
- (5) 58° 07.03' N, 06° 46.86' E
- (6) 58° 06.89' N, 06° 46.48' E

Merk: Hold klar av området markert med bøyer og lys.

Kart: 11. (Dykkerteknikk AS, 24. september 2024). (KildeID 79000).

*** (T) Vest-Agder. Farsund. Sellegrodsfjorden. Concrete blocks and pipelines storage.**

Activity: Production of concrete blocks, assembly on the pipelines and storage.

Period: 7 October 2024 - 30 April 2025

Precautionary area:

- (1) 58° 06.86' N, 06° 46.67' E
- (2) 58° 06.96' N, 06° 46.87' E
- (3) 58° 06.64' N, 06° 47.79' E
- (4) 58° 06.73' N, 06° 47.81' E
- (5) 58° 07.03' N, 06° 46.86' E
- (6) 58° 06.89' N, 06° 46.48' E

Note: Keep clear of the area marked by buoys and lights.

Chart: 11.

Kart/Chart(s): 23, 120

75703. * (P) Hordaland. Hjeltefjorden. Kabelfjerning.

Aktivitet: Kabelfjerningsoperasjoner, Kobbevangen - Merkesvik.

Periode: Ca 4. - 16. oktober 2024

Aktsomhetsområde (kabeltrasé):

- (1) 60° 32.97' N, 04° 53.25' E
- (2) 60° 33.17' N, 04° 53.56' E
- (3) 60° 32.98' N, 04° 54.41' E
- (4) 60° 32.70' N, 04° 57.96' E
- (5) 60° 32.53' N, 04° 58.63' E
- (6) 60° 32.67' N, 04° 58.92' E

Fartøy: "Nautilus Maxi" (LM5881), bruker ROV

Kontakt: Vaktfartøy "Nautilus Balder" (LDYZ). Lytter på VHF arbeidskanaler.

Merk: Hold sikkerhetsavstand på **150m** til pågående operasjoner.

Kart: 23, 120. (Seaworks Kabel AS, 19. september 2024). (KildeID 79000).

*** (P) Hordaland. Hjeltefjorden. Cable removal.**

Activity: Cable removal operations, Kobbevågen - Merkesvik.

Period: Approx 4 - 16 October 2024

Precautionary area (cable route):

(1) 60° 32.97' N, 04° 53.25' E

(2) 60° 33.17' N, 04° 53.56' E

(3) 60° 32.98' N, 04° 54.41' E

(4) 60° 32.70' N, 04° 57.96' E

(5) 60° 32.53' N, 04° 58.63' E

(6) 60° 32.67' N, 04° 58.92' E

Vessel: "Nautilus Maxi" (LM5881), deploys ROV

Contact: Guard vessel "Nautilus Balder" (LDYZ). Keeps watch on VHF working channels.

Note: Keep 150m safety distance to ongoing operations.

Charts: 23, 120.

Kart/Chart(s): 38

75780. * (T) Sør-Trøndelag. Åstfjorden. Fetasundet. Arbeid på luftspenn.

Aktivitet: Vedlikeholdsarbeid på luftspenn over Skjerbogen og Stolpnes.

Periode: 21. - 25. oktober 2024

Aktsomhetsområde:

(1) 63° 26.55' N, 09° 19.10' E

(2) 63° 26.93' N, 09° 18.28' E

(3) 63° 27.12' N, 09° 18.80' E

(4) 63° 26.73' N, 09° 19.45' E

Fartøy: "MS Froan" (LG3878) Telefon: + 4790066742

Merk: Fjorden kan bli stengt for trafikk på inntil en time.

Sjøfarende må utvise varsomhet og følge ordre fra lokalt vaktpersonell Telefon: + 47 959 61 652.

Kart: 38. (Tensio TS AS, 25. september 2024). (KildeID 79000).

*** (T) Sør-Trøndelag. Åstfjorden. Fetasundet. Overhead cable.**

Activity: Maintenance work on overhead cables over Skjerbogen and Stolpnes.

Period: 21 - 25 October 2024

Precautionary area:

(1) 63° 26.55' N, 09° 19.10' E

(2) 63° 26.93' N, 09° 18.28' E

(3) 63° 27.12' N, 09° 18.80' E

(4) 63° 26.73' N, 09° 19.45' E

Vessel: "MS Froan" (LG3878) Telephone: + 4790066742

Note: *The fjord can be closed to traffic for up to one hour.*

Seafarers must exercise caution and follow orders from local watch personnel Telephone: + 47 959 61 652.

Chart: 38.

Kart/Chart(s): 55

75740. * (T) Sør-Helgeland. Mindlandet N. Mindland ferjeleie. Utdypningsaktivitet.

Aktivitet: Utdypning av Mindland ferjeleie.

Periode: 30. september - 8. desember 2024

Aktsomhetsområde:

- (1) 65° 48.42' N, 12° 29.73' E
- (2) 65° 48.48' N, 12° 29.85' E
- (3) 65° 48.49' N, 12° 29.80' E
- (4) 65° 48.44' N, 12° 29.68' E

Kontakt: Prosjektleder Johs. J. Syltern AS, Telefon: + 47 992 87 813

Merk: Arbeidene vil skje fra lekter. Periodevise sprengningsarbeider varsles med sirene. Sjøfarende bes vise største forsiktighet og hensyn til pågående operasjoner. Det bes om at det holdes redusert fart ved passering av riggene.

Kart: 55. (Nordland fylkeskommune, 23. september 2024). (KildeID 79000).

*** (T) Sør-Helgeland. Mindlandet N. Mindland ferry approach. Deepening activity.**

Activity: Deepening of Mindland ferry approach.

Period: 30 September - 8 December 2024

Precautionary area:

- (1) 65° 48.42' N, 12° 29.73' E
- (2) 65° 48.48' N, 12° 29.85' E
- (3) 65° 48.49' N, 12° 29.80' E
- (4) 65° 48.44' N, 12° 29.68' E

Contact: Project leader Johs. J. Syltern AS, telephone: + 47 992 87 813

Note: *The deepening will be carried out from barges. Periodic blasting work will be notified by sirens. Seafarers are requested to exercise the greatest caution to ongoing operations and keep reduced speed when passing the barges.*

Chart: 55.

Kart/Chart(s): 141

75660. * (T) Ofoten. Ofotfjorden. Tårstad. Jernstang havarert.

Type: Stang

Navn: Nesbåen

Posisjon: 68° 27.17' N, 16° 38.27' E

Status: Havarert/nedbøyd. Utgjør en fare for fartøy ved flo sjø.

Periode: På ubestemt tid.

Kart: 141. (Kystverket N, 16. september 2024). (KildeID 79000).

*** (T) Ofoten. Ofotfjorden. Tårstad. Iron pole.**

Type: Iron pole

Name: Nesbåen

Position: 68° 27.17' N, 16° 38.27' E

Status: Damaged/bent down. Poses a danger to vessels at high tide.

Period: Indefinitely

Chart: 141.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.**

Skyting mot luft og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgjande skytefelt:

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Alle fartøy bør vere merksame på kva fare det kan medføre å segle gjennom dei nemnde fareområda.

Kart: 19, 21, 307.

*** Norwegian continental shelf. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W of Marstein. Gunnery exercises. Danger areas - continuously active.**

Gunnery exercises against air and sea targets may at any time be carried out within the following areas:

END205 Marstein North	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein South	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Seagoing traffic should be aware of the danger areas.

Charts: 19, 21, 307.

*** Norskehavet. Vesterålen Andøya NV. Operasjoner. Fareområde.**

Andøya Space varsler om aktivitet i følgende periode:

16. september - 6. oktober 2024, daglig kl. 18:00 - 04:00 lokal tid (16:00 - 02:00 UTC)

Maritim trafikk bes i være oppmerksomme følgende fareområde:

"SEA"

- (1) 69° 39.0' N, 14° 03.0' E
- (2) 69° 16.1' N, 13° 12.7' E
- (3) 69° 09.0' N, 14° 24.0' E
- (4) 69° 09.0' N, 15° 10.0' E
- (5) 69° 12.1' N, 15° 34.5' E
- (6) 69° 19.1' N, 16° 03.2' E
- (7) 69° 10.5' N, 16° 08.3' E
- (8) 69° 16.0' N, 16° 41.0' E
- (9) 69° 37.9' N, 17° 23.0' E
- (10) 70° 01.1' N, 16° 34.5' E
- (11) 70° 24.3' N, 15° 48.7' E
- (12) 70° 11.7' N, 15° 19.6' E

Maritim trafikk bes i overnevnte tidsrom om å være oppmerksom på de varslede områdene, eventuelt kontakte Andøya Space for koordinering i kampanjeperioden. Telefon +47 940 75 944 og maritim VHF kanal 16/14 (Kallesignal «Range Safety»).

Kart: 81, 82, 85, 311, 312. (Andøya Space, 3. september 2024).

*** Norwegian Sea. Vesterålen Andøya NW. Operations. Danger area.**

Andøya Space will conduct activity in the following period:

16 September - 6 October 2024, daily between 18:00 - 04:00 local time (16:00 - 02:00 UTC)

Maritime traffic is requested to be aware of the following danger area:

"SEA"

- (1) 69° 39.0' N, 14° 03.0' E
- (2) 69° 16.1' N, 13° 12.7' E
- (3) 69° 09.0' N, 14° 24.0' E
- (4) 69° 09.0' N, 15° 10.0' E
- (5) 69° 12.1' N, 15° 34.5' E
- (6) 69° 19.1' N, 16° 03.2' E
- (7) 69° 10.5' N, 16° 08.3' E
- (8) 69° 16.0' N, 16° 41.0' E
- (9) 69° 37.9' N, 17° 23.0' E
- (10) 70° 01.1' N, 16° 34.5' E
- (11) 70° 24.3' N, 15° 48.7' E
- (12) 70° 11.7' N, 15° 19.6' E

For coordination, Andøya Space Operations Center can be reached on telephone +47 940 75 944 or Maritime VHF Ch. 16/14 (Callsign "Range Safety").

Charts: 81, 82, 85, 311, 312.

*** Norskehavet. Vesterålen. Andøya V. Operasjoner. Fareområder.**

Andøya Space vil gjennomføre operasjoner fra Nordmela, Andøya, i følgende tidsrom:

9 oktober 2024 12:00 – 04:00 LT (10:00 – 02:00 UTC)

10 – 20 oktober 2024 kl. 18:00 – 04:00 LT (16:00 – 02:00 UTC)

Sjøgående trafikk bes i overnevnte tidsrom om å være oppmerksomme på følgende fareområde:

"Nordmela"

(1) 69° 04.00' N, 15° 40.00' E

(2) 69° 09.00' N, 15° 46.00' E

(3) 69° 33.00' N, 15° 01.00' E

(4) 69° 10.00' N, 14° 13.00' E

(5) 69° 04.00' N, 15° 40.00' E

Merk: Det er forbundet med fare å oppholde seg i de varslede fareområdene, og maritim trafikk bes i ovennevnte tidsrom om å unngå disse, eventuelt kontakte Andøya Space for koordinering på telefon 94 07 59 44 og maritim VHF kanal 16/14 (Kallesignal «Andøya Space»).

Kart: 78, 81, 311, 312. (Andøya Space 17. september 2024).

*** Norwegian Sea. Vesterålen. Andøya W. Operations. Danger areas.**

Andøya Space will conduct launch operations from Nordmela, Andøya, in the following periods:

9 October 2024 kl. 12:00 – 04:00 LT (10:00 – 02:00 UTC)

10 – 20 October 2024 kl. 18:00 – 04:00 LT (16:00 – 02:00 UTC)

Maritime traffic is requested to be aware of the following area:

"Nordmela"

(1) 69° 04.00' N, 15° 40.00' E

(2) 69° 09.00' N, 15° 46.00' E

(3) 69° 33.00' N, 15° 01.00' E

(4) 69° 10.00' N, 14° 13.00' E

(5) 69° 04.00' N, 15° 40.00' E

Note: Be aware of the danger inside the notified hazard area during this period.

For coordination, Andøya Space Operations Center can be reached on:

Telephone +47 94 07 59 44 or Maritime VHF Ch 16/14 (Callsign "Andøya Space").

Charts: 78, 81, 311, 312.

ADVARSLER (Warnings)

* Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

Senterposisjon (Center position)	Utstrekning (Radius)	Periode (Period)
Kaldafjell 61° 44.95' N, 02° 58.43' E	4000m	Until arrival of Deepsea Nordkapp October 2024

Merk: Ankerne blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.

(Remark: Anchors are installed on the seabed in preparation for the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seabed and are usually not marked on the surface).

* Oslofjorden. Breiangen. Datainnsamling med USV.

Aktivitet: Operasjoner av et ubemannet overflatefartøy (USV) i Oslofjorden innenfor området Breiangen.

Periode: Operasjonene er planlagt når som helst innenfor perioden **19. september - 20. november 2024** (hovedsakelig i dagslys).

USV vil bli testet innenfor det følgende område:

- (1) 59° 31.676' N, 10° 21.918' E
- (2) 59° 30.286' N, 10° 20.559' E
- (3) 59° 28.890' N, 10° 20.981' E
- (4) 59° 26.390' N, 10° 23.123' E
- (5) 59° 27.041' N, 10° 28.941' E
- (6) 59° 24.421' N, 10° 29.358' E
- (7) 59° 24.180' N, 10° 32.922' E
- (8) 59° 26.075' N, 10° 32.188' E
- (9) 59° 30.606' N, 10° 33.815' E
- (10) 59° 31.183' N, 10° 30.685' E
- (11) 59° 30.987' N, 10° 27.769' E
- (12) 59° 31.804' N, 10° 24.804' E

Fartøy:

Navn: Reach Remote 1

Lengde: 24.9 m

Merk: Fartøyet vil bli assistert av et bemannet fartøy. Reach Remote 1 har blått skrog og hvit overbygning.

Reach Remote 1 og det bemannede fartøyet vil transittere inn og ut fra Horten Indre Havn.

Mannskapet på det bemannede fartøyet vil lytte til Horten VTS arbeidskanaler og kanal 16.

Horten VTS vil holdes nærmere informert om eksakte tidspunkt.

Kart: 3, 4, 481, 482, 486. (CTO Massterly, 8. august 2024).

*** Oslofjorden. Breianger. Data collection with USV.**

Activity: Operations of an Unmanned Surface Vessel (USV) in Oslofjorden within the area of Breianger.

Period: Operations are planned anytime between **19 September - 20 November 2024** (mainly during daylight hours).

The USV will be tested within the following area:

- (1) 59° 31.676'N, 10° 21.918'E
- (2) 59° 30.286'N, 10° 20.559'E
- (3) 59° 28.890'N, 10° 20.981'E
- (4) 59° 26.390'N, 10° 23.123'E
- (5) 59° 27.041'N, 10° 28.941'E
- (6) 59° 24.421'N, 10° 29.358'E
- (7) 59° 24.180'N, 10° 32.922'E
- (8) 59° 26.075'N, 10° 32.188'E
- (9) 59° 30.606'N, 10° 33.815'E
- (10) 59° 31.183'N, 10° 30.685'E
- (11) 59° 30.987'N, 10° 27.769'E
- (12) 59° 31.804'N, 10° 24.804'E

Vessel:

Name: Reach Remote 1

Length: 24.9 m

Note: The vessel will be assisted by a manned vessel. The Reach Remote 1 has a blue hull and white superstructure.

The Reach Remote 1 and the manned vessel will be transiting in and out from Horten Inner Harbour.

The crew on the manned vessel will be listening to Horten VTS working channels and ch. 16.

Horten VTS will be kept informed about exact time periods.

Charts: 3, 4, 481, 482, 486.

*** Inspeksjon av rørledning, kabel og trasé (Pipeline, cable and route survey).**

Inspeksjon av rørledning, kabel og trasé ved bruk av undervannsfarkost vil bli utført som angitt nedenfor:

(Pipeline, cable and route survey by underwater vehicle will be conducted as described below):

Skip og inspeksjonstype (Vessel and type of survey):	Rute for inspeksjon (Survey route):	Period (Duration):	Kart (Charts):
Survey vessel: Multi Purpose Offshore Vessel "Armada A7803" (Call Sign 9V8529) Geophysical survey combined with a geotechnical campaign.	(1) 59° 14.82' N, 02° 27.87' E (2) 59° 16.51' N, 02° 31.29' E (3) 59° 16.77' N, 02° 33.84' E	10 September - 15 October 2024	306, 307
Survey vessel: "Normand Mermaid" (Call Sign LAXH7) Geophysical/ geotechnical survey of planned cable route, Grane electrification project.	(1) 59° 09.82' N, 02° 34.73' E (2) 59° 08.68' N, 03° 54.42' E (3) 59° 06.89' N, 05° 09.12' E (4) 59° 06.50' N, 05° 13.50' E (5) 59° 06.80' N, 05° 18.03' E (6) 59° 08.95' N, 05° 19.96' E (7) 59° 13.58' N, 05° 22.00' E (8) 59° 17.43' N, 05° 23.23' E	26 September - 15 October 2024 (potential delays)	16, 17, 306, 307

Merk: Passerende fartøy bes holde en minimumsavstand på **500m**.

(Note: *Mariners in the area are requested to give a minimum clearance of 500m***).**

*** Slep og løft av STL Bøye. Gina Krog feltet til Wergeland Base i Sløvåg.**

Periode: 7. - 11. oktober 2024

Sleperuten:

58° 35.06' N 01° 43.95' E
59° 15.31' N 02° 20.37' E
60° 50.60' N 04° 30.73' E
60° 51.41' N 04° 35.68' E
60° 51.37' N 04° 44.73' E
60° 50.82' N 04° 51.05' E
60° 50.75' N 04° 53.94' E
60° 49.77' N 05° 01.81' E
60° 50.53' N 05° 03.45' E

Slepefartøyet "Skandi Iceman" (LFMY) planlegger slep av en STL bøye fra Gina Krog feltet til Wergeland Base i Sløvåg.

Slepet er antatt å starte 7. og ankomst Sløvåg 9. oktober 2024.

Bøyen har 7m dybde inn i vannet og en høyde på ca 6m over havoverflaten.

Ved ankomst Sløvåg vil det bli utført forberedende operasjoner på STL bøyen hvor STL Bøyen til slutt blir løftet på land av løftefartøyet "Uglen" (LHIF).

"FFS Athos" (LGES) og "Tronds Flex" (LEEV) vil bistå "Skandi Iceman" og "Uglen" i de forberedende operasjonene.

Se også vedlegg nr. 1 i pdf-utgaven av "Etterretninger for sjøfarende nr. 18/2024.
(Global Maritime 18.september 2024)

****Towing and lifting of STL Buoy. Gina Krog field to Wergeland Base in Sløvåg.***

Period: 7 - 11 October 2024

Towroute:

*58° 35.06' N 01° 43.95' E
59° 15.31' N 02° 20.37' E
60° 50.60' N 04° 30.73' E
60° 51.41' N 04° 35.68' E
60° 51.37' N 04° 44.73' E
60° 50.82' N 04° 51.05' E
60° 50.75' N 04° 53.94' E
60° 49.77' N 05° 01.81' E
60° 50.53' N 05° 03.45' E*

The towing vessel "Skandi Iceman" (LFMY) is assigned to tow an STL buoy from the Gina Krog field to Wergeland Base in Sløvåg.

The tow is expected to start on the 7th and arrive in Sløvåg on the 9th of October 2024.

The buoy has 7m depth beneath the surface and a height of approx. 6m above sea level.

Upon arrival in Sløvåg, preparatory operations will be carried, where the STL buoy will finally be lifted ashore by the lifting vessel "Uglen" (LHIF).

"FFS Athos" (LGES) and "Tronds Flex" (LEEV) will Assist "Skandi Iceman" and "Uglen" in the preparatory operations.

See also enclosure No. 1 in the pdf version of (NtM) "Etterretninger for sjøfarende" No. 18/2024.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).

Melding (Notice)	Overskrift (Title)	Merknad (Remark)
02/73726/24	* (P) Hordaland. Hjeltefjorden. Fedje SV. Rørlegging. * (P) <i>Hordaland. Hjeltefjorden. Fedje SW. Pipeline laying.</i>	Utført. ikke Efs (Completed, no Efs)
04/73931/24	* (P) Sogn og Fjordane. Gulen. Byrknes. Nye navigasjonsinnretninger (<i>New navigational installations</i>).	Se (See) Efs 18/75645/24
04/73933/24	* (T) Nordsjøen. Bergenbanken. Allbanken. ODAS-bøyer. * (T) <i>North Sea. Bergenbanken. Allbanken. ODAS buoys.</i>	Fjernet (Removed)
04/73932/24	* (P) Nord-Troms. Tromsøysundet. Reinen. Lysbøye erstatter stake. * (P) <i>Nord-Troms. Tromsøysundet. Reinen. Light buoy replaces spar buoy.</i>	Se (See) Efs 18/75720/24
07/74343/24	* (T) Sogn og Fjordane. Sognesjøen. Hillegrunnen NØ. Undervanns ODAS. * (T) <i>Sogn og Fjordane. Sognesjøen. Hillegrunnen NE. Subsurface ODAS.</i>	Fjernet (Removed)
09/74535/24	* (T) Hordaland. Klosterfjorden V. Leirvik SØ. Ankersystem. Testing og oppankring av Johan Castberg FPSO. * (T) <i>Hordaland. Klosterfjorden W. Leirvik SE. Anchor system. Testing and anchoring of Johan Castberg FPSO.</i>	Utført (Completed)
11/74720/24	* (T) Rogaland. Stavanger. Hillevåg. Undervanns ODAS. * (T) <i>Rogaland. Stavanger. Hillevåg. Subsurface ODAS.</i>	Fjernet (Removed)
12/74860/24	* (T) Møre og Romsdal. Smøla N. Kråkøya - Flatøya. Bro. Vedlikeholdsarbeid. Redusert vertikal klaring. * (T) <i>Møre og Romsdal. Smøla N. Kråkøya - Flatøya. Bridge. Maintenance work. Reduced vertical clearance.</i>	Utført (Completed)
14/75102/24	* (P) Salten. Fugeløyfjorden N. Arnøya. Havbruk. * (P) <i>Salten. Fugeløyfjorden N. Arnøya. Marine farm.</i>	Utført, ikke Efs (Completed, no Efs)
15/75223/24	* (T) Hordaland. Fusafjorden. Hatvik. Vanjanaset. Marine grunnundersøkelser. * (T) <i>Hordaland. Fusafjorden. Hatvik. Vanjanaset. Marine site surveys.</i>	Utført (Completed)
15/75308/24	* (T) Oslofjorden. Kjøkøysundet. Kjøkøysund bro. Vedlikeholdsarbeid. Redusert vertikal klaring. * (T) <i>Oslofjorden. Kjøkøysundet. Kjøkøysund bridge. Maintenance work. Reduced vertical clearance.</i>	Utført (Completed)
15/75314/24	* (T) Oslofjorden. Drammensfjorden. Solumstrand. Marine grunnundersøkelser. * (T) <i>Oslofjorden. Drammensfjorden. Solumstrand. Marine site surveys.</i>	Utført (Completed)
	* (T) Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Nidelvdeltaet. Ranheim Åsenfjorden Leksvik Marine	

16/75424/24	Ranheim. Åsenfjorden. Leksvik. Marine grunnundersøkelser. * (T) Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Nidelvdeltaet. Ranheim. Åsenfjorden. Leksvik. Marine site surveys.	Utført (Completed)
17/75600/24	* (T) Rogaland. Revtangen V. Jærens rev. Lysbøye havarert. * (T) Rogaland. Revtangen W. Jærens rev. Light buoy.	Reetablert (Re-established)

*** Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).**

Endringene vil bli rettet og publisert i pdf-utgaven av "Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger" på www.kartverket.no/efs.
(The changes will be updated and published in the pdf-edition of "Temporary (T) and preliminary (P) notices" at www.kartverket.no/efs).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Endring (Change):
10/74636/24	* (T) Lofoten. Svolvær. Kvalbaken. Lanterne periodisk slukket. * (T) Lofoten. Svolvær. Kvalbaken. Light periodically unlit.	Periode endret: Ubestemt (Period amended: Indefinitely)
15/75261/24	* (P) Nord-Helgeland. Melfjorden. Steinsland - Melfjordbotn. Kabellegging. * (P) Nord-Helgeland. Melfjorden. Steinsland - Melfjordbotn. Cable laying.	Periode endret: Til 25. oktober 2024. (Period amended: Until 25 October 2024.)

*** Forhåndsvarsel om kart planlagt utgitt som "Ny utgave" (Advance notice of charts scheduled to be published as "New Edition").**

Ny utgave tilgjengelig (New Edition available): **Uke (Week) 40 2024**

Rettet til (Corrected to): **Efs 18/2024**

Kartnummer (Chart No.)	Tittel (Title)
59	Dønna - Lurøya

De nye utgavene vil være rettet til og med denne Efs, og gjøre eksisterende utgaver ugyldig.
(The new editions will be corrected up to this Efs and make the existing editions obsolete).

*** Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende.**

Håndboka "Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende" er tilgjengelig for nedlasting i pdf-format på <https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/generell-info-til-efs>. Håndboka oppdateres kontinuerlig ved behov. Det er derfor viktig at sjøfarende jevnlig leser håndboka. (Kartverket sjødivisjonen, 3. januar 2024).

*** *Miscellaneous Notices to Mariners.***

The handbook "Miscellaneous Notices to Mariners" is available for download in pdf format at <https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/miscellaneous-notice-to-mariners>. The handbook is continuously updated as needed. It is therefore important that seafarers read the handbook regularly.

*** Bruk Norgeskart.no til hjelp med kartrettelser.**

På Norgeskart.no finner du oppdaterte sjøkart. Sjøkartene oppdateres to ganger i måneden. Merk at oppdateringstidspunktet er knyttet til utgivelsesdato for nye POD-kart, ikke Efs-utgivelsen. Det vil derfor kunne ta noen dager før Norgeskart er oppdatert med rettelsene fra siste Efs.

På norgeskart.no kan du søke på stedsnavn, eller skrive/lim inn posisjonen direkte fra Efs-meldingen. Slik kan du raskt og enkelt se den endelige oppdateringen i sjøkartet, og bruke dette som veiledning når du skal påføre rettelsen i ditt kart. **Husk å velge sjøkart som bakgrunnskart inne på norgeskart.no:** <https://www.norgeskart.no/>

Dersom kartet viser forskjell i oppdatering ved ulikt zoom-nivå, er det fordi oppdateringen fortsatt pågår. Vær også oppmerksom på at det er kartet i beste målestokk i området som vises. Det vil si at dersom det er et havnekart eller en spesial i et område, så er det det som er bakgrunnskartet - ikke hovedkartet. (Kartverket sjødivisjonen, 3. januar 2024).

*** *Use of Norgeskart.no as a chart corrections aid.***

Updated sea charts are available at Norgeskart.no. The charts are updated twice a month. Note that the update is related to the release date of new POD-charts (Print on demand), not the Efs publication. Therefore, it might take a few days before Norgeskart is updated with chart corrections from the latest Efs Edition.

*The quick and easy method to see the final update in the chart, is by copy/paste or enter the position directly from the Efs or search by place name, and use this as a guide when applying the correction to your chart. **Remember to select base map layer: Nautical Charts:** <https://www.norgeskart.no/>*

If the chart shows mismatch of update at different zoom levels, it is because the update is still in progress. Please also note that the chart shown is the best scale chart in the area. Thus, if there is a Harbor Chart or a plan in an area, either one of this is shown as the background chart - not the Main Chart Series.

*** Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.**

Rettelser og endringer i norske sjøkart kan meldes i <https://rettikartet.no> eller på e-post. Dette gjelder eksempelvis etablering og endring av installasjoner i sjø.

Informasjon om feil på navigasjonsinstallasjoner og hendelser langs norskekysten meldes til Nasjonal koordinatør for navigasjonsvarsler:

Tlf: 22 42 23 31 (Hele døgnet)

Faks: 22 41 04 91 (Hele døgnet)

E-post: navco@kystverket.no

Rett i sjøkartet:

Tjenesten gjør det enkelt å melde fra om observasjoner, feil og mangler i sjøkartene. Klikk i kartet og registrer din sak. Opprett en bruker, og få status og tilbakemelding på behandling. Vi anmoder også om å legge til kontaktinformasjon til eventuell tiltakshaver eller ansvarlig avdeling i kommunen for enklere og raskere saksbehandling.

Velger du å registrere deg, mottar du tilbakemelding etter jobben er behandlet, og vi får anledning til å kontakte deg dersom vi trenger tilleggsinformasjon eller avklaring for å fullføre oppdateringen.

E-post

Nautisk informasjon og data for oppdatering i sjøkart kan inntil videre også sendes på e-post til efs@kartverket.no som før. Slik informasjon omfatter både løpende meldinger, det vil si foreløpige (T) og midlertidige (P) meldinger, samt etableringer, endringer og nedleggelse av permanent varighet. Les mer på:

<https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/innmelding-av-rettelser-til-efs>

(Kartverket sjødivisjonen, 3. januar 2024).

*** Submitting corrections to Efs, Rett i sjøkartet.**

Corrections and changes in Norwegian nautical charts should be reported to <https://rettikartet.no>, or by e-mail.

This applies, for example, to the establishment and modification of installations at sea.

Report information about unlit/missing navigational installations and other incidents to the national coordinator for navigational warnings:

Tel: +47 22 42 23 31 (24 hours)

Fax: +47 22 41 04 91 (24 hours)

Email: navco@kystverket.no

Rett i sjøkartet:

The Norwegian Mapping Authority launched the registration service in February 2020 (only in Norwegian). The service makes it easy to report observations, errors and omissions in the charts. Click on the map and register your case. Create a user and get status and feedback on processing. We also request that you add contact information for any initiative holder or responsible department in the municipality, if this is known, for simpler and faster processing.

If you choose to register, you will receive feedback after update is processed, and we will have the opportunity to contact you if we need additional information or clarification to complete the update.

E-mail

Nautical information and data for updating in sea charts can, for the time being, also be sent by e-mail to efs@kartverket.no as before. Such information includes both provisional temporary (T) and temporary preliminary (P) notices, as well as all

amendments of a more permanent nature. Read more at:
<https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/contribution-of-nautical-information>

*** AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.**

I perioden **2019 - 2025** skal Kystverket legge om sektorene på ca. 1900 fyrlykter, såkalte sektorlykter. Lyktene skal over på standarden som er definert av den internasjonale maritime organisasjonen IALA (International Association of Lighthouse Authorities). Det er svært viktig at Efs-meldinger leses nøye og at sjøkart til enhver tid er oppdatert, samt at man retter seg etter instruksjoner fra VTS og losens anvisninger. For mer informasjon om overgang til IALA-standard og kontaktpunkter i Kystverket, vennligst se:

<https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>

Print on demand (POD)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs. POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no: <https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

*** ATTENTION RELATED TO SECTOR LIGHTS FOR NAVIGATION ALONG THE NORWEGIAN COAST. CHARTS AND UPDATE.**

*In the period **2019 - 2025**, the Norwegian Coastal Administration will be reorganizing the sectors of around 1900 sector lights in compliance with the standard defined by IALA (International Association of Lighthouse Authorities).*

It is of great importance to study the Notice to Mariners carefully, and that all navigational charts are updated. When a pilot is onboard or the ship is passing through a VTS area, it is important to follow their instructions. For more information and points of contacts in the Norwegian Coastal Administration, please see:

<https://www.kystverket.no/en/fairway/transition-to-iala-standard/>

Print on Demand (POD)

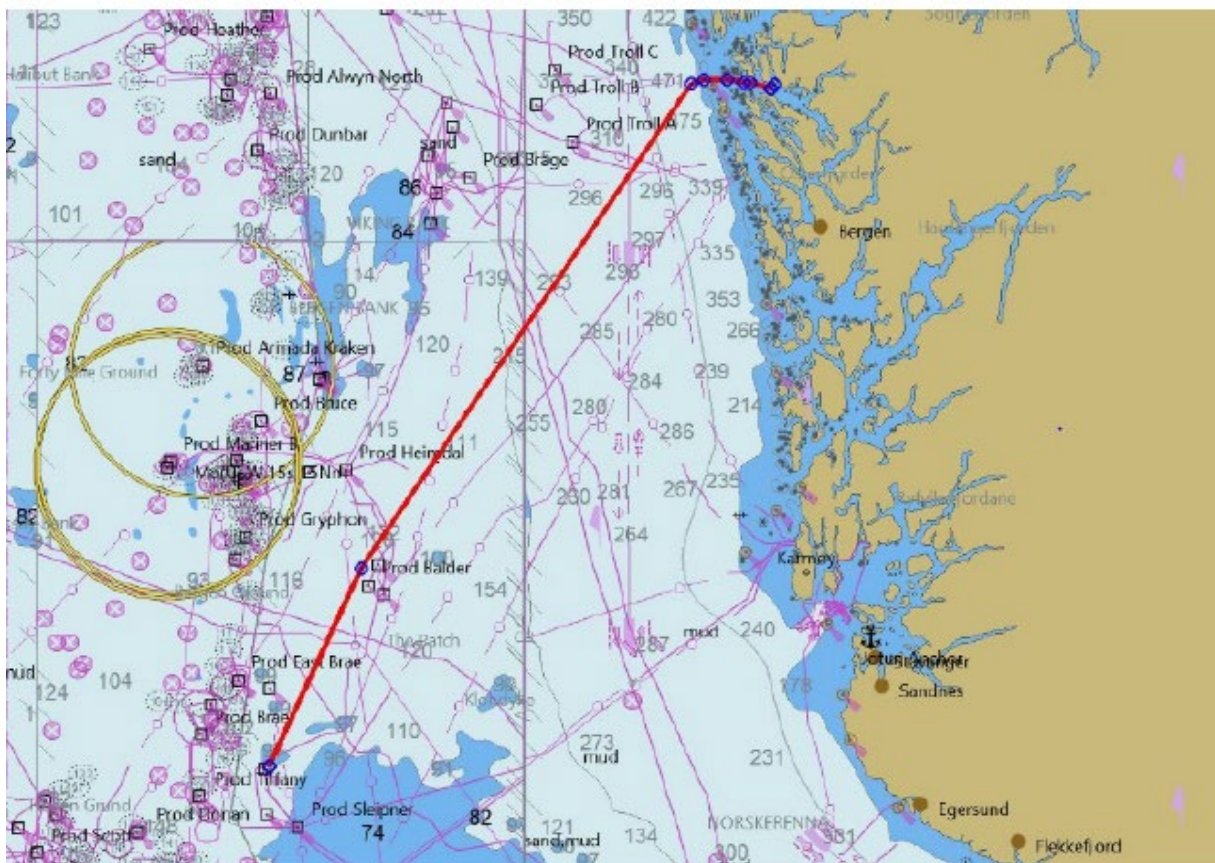
The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <https://www.kartverket.no/en/pages/bestille-kart/>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

Efs 18/24

Vedlegg nr. 1

Enclosure No. 1

Fig: 1-1



Figur 1-1 Sleprute mellom Gina Krog-feltet og Wergeland base (Sløvåg)

Figure 1-1 Tow route between Gina Krog field and Wergeland base (Sløvåg)

Fig 1-2

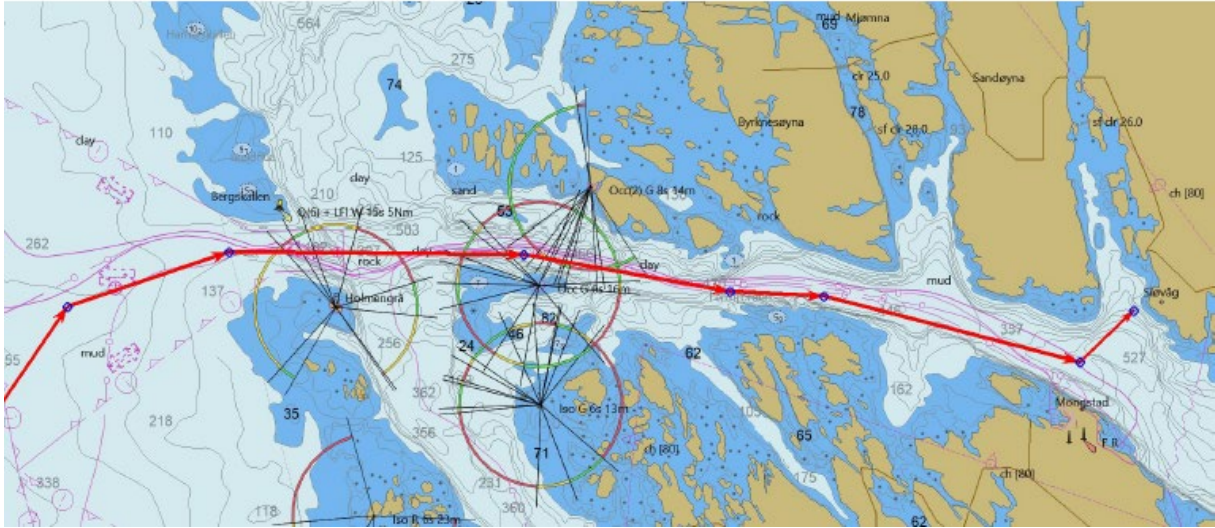


Figure 1-2 Sleperute innenfor 12nm fra los ombordstigning i Norsk territorialfarvann.
Figure 1-2 Towing route inside 12nm from pilot boarding in the Norwegian territorial waters.